

# Hab

## Chapter 2

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

לראות	ואצפה	מצור	על-	ואתיצבה	אעמרה	משמרת	על-	1
देखने-को	और-मैं-ताऊँगा	गढ़	पर-	और-मैं-अपने-आपको-खड़ा-करूँगा	मैं-खड़ा-रहूँगा	मेरी-चौकी	पर-	
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6822</a>	<a href="#">H4692</a>		<a href="#">H3320</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H4931</a>		
			על-	ואשיב	ומה	כי	ידבר-	מה-
			पर-	मैं-उत्तर-दूँगा	और-क्या	मुझे-में	वह-बोलेगा-	क्या-
				<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H4100</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4100</a>

“मैं पहेरे की मीनार पर जाकर खड़ा होऊँगा। मैं वहाँ अपनी जगह लूँगा और रखवाली करूँगा। मैं यह देखने की प्रतीक्षा करूँगा कि यहोवा मुझसे क्या कहता है। मैं प्रतीक्षा करूँगा और यह जान लूँगा कि वह मेरे प्रश्नों का क्या उत्तर देता है।”

ירון	למען	הלחות	על-	ובאר	חזון	כתוב	ויאמר	יהוה	ויעני	2
दौड़े	ताकि	पट्टियों	पर-	और-स्पष्ट-कर	दर्शन	लिख	और-कहा	यहोवा-ने	और-उत्तर-दिया-मुझे	
<a href="#">H7323</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H3871</a>		<a href="#">H0874</a>	<a href="#">H2377</a>	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>		
								קורא	בו:	
								उस-में	पढ़ने-वाला	
									<a href="#">H7121</a>	

यहोवा ने मुझे उत्तर दिया, “मैं तुझे जो कुछ दर्शाता हूँ, तू उसे लिख ले। सूचना शिला पर इसे साफ़—साफ़ लिख दे ताकि लोग आसानी से उसे पढ़ सकें।

אם-	יבוא	ולא	לקן	ויפח	למועד	חזון	עוד	כי	3
यदि-	वह-झूठ-बोलेगा	और-नहीं	अंत-की-और	और-वह-फूँकता-है	नियत-समय-के-लिए	दर्शन	अभी	क्योंकि	
	<a href="#">H3576</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7093</a>	<a href="#">H6315</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H2377</a>	<a href="#">H5750</a>		
		יאחר:	לא	יבא	בא	כי-	לו	חכה-	יתמהמה
		वह-देरी-करेगा	नहीं	वह-आएगा	आना	क्योंकि-	उसके-लिए	प्रतीक्षा-कर-	वह-देरी-करे
		<a href="#">H0309</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0935</a>			<a href="#">H2442</a>	<a href="#">H4102</a>

यह संदेश आगे आने वाले एक विशेष समय के बारे में है। यह संदेश अंत समय के बारे में है और यह सत्य सिद्ध होगा! ऐसा लग सकता है कि वैसा समय तो कभी आयेगा ही नहीं। किन्तु धीरज के साथ उसकी प्रतीक्षा कर। वह समय आयेगा और उसे देर नहीं लगेगी।

יהיה:	באמונתו	וצדיק	בו	נפשו	ישרה	לא-	עפלה	הנה	4
जीएगा	अपने-विश्वास-से	पर-धर्मी	उस-में	उसका-प्राण	सीधा	नहीं-	घमंडी	देखो	
<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H0530</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3474</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H2009</a>		

यह संदेश उन लोगों की सहायता नहीं कर पायेगा जो इस पर कान देने से इन्कार करते हैं। किन्तु सज्जन इस संदेश पर विश्वास करेगा और अपने विश्वास के कारण सज्जन जीवित रहेगा।

כשאויל	הרהיב	אשר	יגה	ולא	יהיר	גבר	בוגר	היין	כי-	ואף	5
जैसे-अधोलोक	बड़ाया	जिसने	वह-टिकेगा	और-नहीं	घमंडी	पुरुष	धोखा-देती-है	दाखरस	क्योंकि-	और-भी	
<a href="#">H7585</a>	<a href="#">H7337</a>			<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3093</a>	<a href="#">H1397</a>	<a href="#">H0898</a>	<a href="#">H3196</a>		<a href="#">H0637</a>	
הגוים	כל-	אליו	ויאסר	ישבע	ולא	כמות	והוא	נפשו			
जातियों-को	सब-	अपने-पास	और-वह-इकट्टा-करता-है	वह-तूट-होता-है	और-नहीं	जैसे-मृत्यु	और-वह	अपना-प्राण			
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H5315</a>			
				העמים:	כל-	אליו	ויקבץ				
				लोगों-को	सब-	अपने-पास	और-वह-इकट्टा-करता-है				
					<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6908</a>				

परमेश्वर ने कहा, “दाखमधु व्यक्ति को भरमा सकती है। इसी प्रकार किसी शक्तिशाली पुरुष को उसका अहंकार मूर्ख बना देता है। उस व्यक्ति को शांति नहीं मिलेगी। मृत्यु के समान कभी उसका पेट नहीं भरता, वह हर समय अधिक से अधिक की इच्छा करता रहता है। मृत्यु के समान ही उसे कभी तृप्ति नहीं मिलेगी। वह दूसरे देशों को हराता रहेगा। वह दूसरे देशों के उन लोगों को अपनी प्रजा बनाता रहेगा।

6 הָלוֹא- אֵלֶּה כָּלֶם עָלָיו מְשַׁלּ וְשָׂאוּ וּמְלִיצָה חִירוֹת לֹו וַיֹּאמֶר הָיוּ  
 क्या-नहीं- ये- सब उसके-विरुद्ध कहावत उठाएंगे और-व्यंग्य पहलियाँ उसके-लिए और-कहेंगे हाय  
[H3808](#) [H0428](#) [H3605](#) [H4912](#) [H5375](#) [H4426](#) [H2420](#) [H0559](#) [H1945](#)

הַמְרַבֵּה לֹא- לֹו עַד- מְתִי וּמְכַבֵּד עָלָיו עֲבָטִיט:  
 बढ़ाने-वाला नहीं- उसका तक- कब-तक और-भारी-करने-वाला अपने-ऊपर गिरवी  
[H3808](#) [H5704](#) [H4970](#) [H3513](#) [H5671](#)

निश्चय ही, ये लोग उसकी हँसी उड़ाते हुये यह कहेंगे, 'उस पर हाय पड़े जो इतने दिनों तक लूटता रहा है। जो ऐसे उन वस्तुओं को हथियाता रहा है जो उसकी नहीं थी! जो कितने ही लोगों को अपने कर्ज के बोझ तले दबाता रहा है!'

7 הָלוֹא פְּתַע יְקוּמוּ נִשְׁכָּיו וַיִּקְצוּ מוֹעֲזֵיָיו וְהָיִיתָ לְמִשְׁפּוֹת לְמוֹ:   
 क्या-नहीं अचानक उठेंगे तेरे-काटने-वाले और-जागेंगे तेरे-हिलाने-वाले और-तू-होगा उनके-लिए लूट-के-लिए उनके-लिए  
[H3808](#) [H6621](#) [H6974](#) [H2111](#) [H1961](#) [H4933](#)

"हे पुरूष, तूने लोगों से धन ऐंठा है। एक दिन वे लोग उठ खड़े होंगे और जो कुछ हो रहा है, उन्हें उसका अहसास होगा और फिर वे तेरे विरोध में खड़े हो जायेंगे। तब वे तुझसे उन वस्तुओं को छीन लेंगे। तू बहुत भयभीत हो उठेगा।

8 כִּי אַתָּה שָׁלוֹת גּוֹיִם רַבִּים יִשְׁלֹוּךָ כָּל- יִתָּר עַמִּים מְדַמִּי אָדָם  
 क्योंकि तूने लूटा जातियों-को बहुत वे-लूटेंगे-तुझे सब- शेष लोग खूनो-के-कारण मनुष्य-के  
[H3605](#) [H3427](#) [H3605](#) [H7151](#) [H0776](#) [H2555](#) [H1818](#) [H0120](#)

וְחַמְס- אֶרֶץ קְרִיָה וְכָל- יִשְׁבֵי בָהּ: פ  
 और-हिंसा- पृथ्वी-के नगर और-सब- रहने-वाले उस-में —  
[H2555](#) [H0776](#) [H7151](#) [H3605](#) [H3427](#)

तूने बहुत से देशों की वस्तुएं लूटी हैं। सो वे लोग तुझसे और अधिक लेंगे। तूने बहुत से लोगों की हत्या की है। तूने खेतों और नगरों का विनाश किया है। तूने वहाँ सभी लोगों को मार डाला है।

9 הָיוּ בָצַע בָּצַע רָע לְבִיתוֹ לְשׂוֹם בְּמַדּוֹם קָצוּ אֶת-לְהַנְצִיל מִכַּף-   
 हाय कमाने-वाला बुरा अपने-घर-के-लिए रखने-को ऊँचाई-पर अपना-घोसला छुड़ाने-को हाथ-से-  
[H1945](#) [H1214](#) [H1215](#) [H4791](#) [H7064](#) [H5337](#) [H3709](#)

רָע  
 बुराई

"हाँ! जो व्यक्ति बुरे कामों के द्वारा धनवान बनता है, उसका यह धनवान बनना, उसके लिये बहुत बुरा होगा। ऐसा व्यक्ति सुरक्षापूर्वक रहने के लिये ऐसे काम करता है। वह सोचा करता है कि वह उसकी वस्तुएं चुराने से दूसरे व्यक्तियों को रोक सकता है। किन्तु बुरी बातें उस पर पड़ेंगी ही।

10 יַעֲצָתָ בִּשְׂת אֶבֶן מְקוֹר תִּזְעַק וְכָפִיס מֵעַץ יַעֲנֶנָּה:   
 तूने-सलाह-दी लज्जा अपने-घर-के-लिए अपने-घर-के-लिए लकड़ी-से और-शहतीर चिल्लाएगा दीवार-से पत्थर क्योंकि-  
[H3289](#) [H1322](#) [H7096](#) [H2199](#) [H3714](#) [H6086](#) [H5315](#) [H2398](#)

तूने बहुत से लोगों के नाश की योजनाएँ बना रखी हैं। इससे तेरे अपने लोगों की निन्दा होगी और तुझे भी अपनी जान से हाथ धोना पड़ेगा।

כִּי- אֶבֶן מְקוֹר תִּזְעַק וְכָפִיס מֵעַץ יַעֲנֶנָּה:   
 क्योंकि- पत्थर दीवार-से चिल्लाएगा और-शहतीर लकड़ी-से उत्तर-देगा-उसे —  
[H0068](#) [H7023](#) [H2199](#) [H3714](#) [H6086](#)

तेरे घर की दीवारों के पत्थर तेरे विरोध में चीख-चीख कर बोलेंगे। यहाँ तक कि तेरे अपने ही घर की छत की कड़ियाँ यह मनाते लगेंगी कि तू बुरा है।

12 הָיוּ בָנָה עִיר בְּדָמִים וְכֹנֵן קְרִיָה בְּעוֹלָה:  
 हाय बनाने-वाला नगर खूनो-से और-स्थापित-करने-वाला नगर अधर्म-से  
[H1945](#) [H1129](#) [H1818](#) [H7151](#)

"हाय पड़े उस बुरे अधिकारी पर जो खून बहाकर एक नगर का निर्माण करता है और दुष्टता के आधार पर चहारदीवारी से यक्त एक नगर को सुदृढ़ बनाता है।

וְלֵאמֹים और-क्रीमें	אֶשׁ आग-के-लिए	בְּרִי- पर्याप्त-	עַמִּים लोग	וַיִּנְעֹוּ और-थकेंगे	צְבָאוֹת सेनाओं-के-प्रभु-के	יְהוָה यहोवा	מֵאֵת पास-से	הִנֵּה देखी	הֲלוֹא क्या-नहीं	13
<a href="#">H3216</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H1767</a>		<a href="#">H3021</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3808</a>	

יַעֲפוּ: थकेंगे	רִיק व्यर्थता-के-लिए	בְּרִי- पर्याप्त-
<a href="#">H3286</a>	<a href="#">H7385</a>	<a href="#">H1767</a>

सर्वशक्तिमान यहोवा ने यह ठान ली है कि उन लोगों ने जो कुछ बनाया था, उस सब कुछ को एक आग भस्म कर देगी। उनका समूचा श्रम बेकार हो जायेगा।

ס —	יָם: समुद्र	עַל- पर-	יְכַסּוּ ढाँकता-है	כַּמִּים जैसे-पानी	יְהוָה यहोवा-की	כְּבוֹד महिमा	אֶת- को-	לְדַעַת जानने-को	הָאָרֶץ पृथ्वी	תִּמְלֵא भर-जाएगी	כִּי क्योंकि	14
	<a href="#">H3220</a>		<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4390</a>		

फिर सब कहीं के लोग यहोवा की महिमा को जान जायेंगे और इसका समाचार ऐसे ही फैल जायेगा जैसे समुद्र में पानी फैला हो।

הַבֵּיט देखने-को	לְמַעַן ताकि	שָׂכַר मतवाला-करता-है	וְאֵף और-भी	חֲמָתָהּ अपने-क्रोध-को	מִסְפָּח मिलाने-वाला	רָעָהוּ अपने-पड़ोसी-को	מִשְׁקָהּ पिलाने-वाला	הוּי हाय	15
<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H7937</a>	<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H2573</a>		<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H8248</a>	<a href="#">H1945</a>	
							מְעוֹרִיחָם: उनकी-नग्नता	עַל- पर-	<a href="#">H4589</a>

उस पर हाय पड़े जो अपने क्रोध में लोगों को उन्हें अपमानित करने के लिये मारता—पीटता है और उन्हें तब तक मारता रहता है जब तक वे लड़खड़ा न जायें।

כּוֹס प्याला	עֲלֵיָהּ तुझ-पर	תִּסּוֹב फिरेगी	וְהֶעֱרָל और-खतना-रहित-दिख	אֶתָּה तू	גַּם- भी-	שָׁתָה पी	מִכְבוֹד महिमा-से	קָלוֹן लज्जा-से	שִׁבְעָה तू-तृप्त-हुआ-है	16		
		<a href="#">H5437</a>	<a href="#">H6188</a>		<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H7036</a>	<a href="#">H7646</a>			
					עַל- तेरी-महिमा	וְקִיָּלוֹן और-लज्जा	יְהוָה यहोवा-का	יָמִין दाहिना-हाथ	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H7022</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3225</a>

“किन्तु उसे यहोवा के क्रोध का पता चल जायेगा। वह क्रोध विष के एक ऐसे प्याले के समान होगा जिसे यहोवा ने अपने दाहिने हाथ में लिया हुआ है। उस व्यक्ति को उस क्रोध के विष को चखना होगा और फिर वह किसी धुत्त व्यक्ति के समान धरती पर गिर पड़ेगा। “ओ दुष्ट शासक, तुझे विष के उसी प्याले में से पीना होगा। तेरी निन्दा होगी। तुझे आदर नहीं मिलेगा।

אָדָם मनुष्य-के	מִדְּמֵי खूनो-के-कारण	יַחֲתִין डराएगा-तुझे	בַּהֲמוֹת पशुओं-का	וְשָׂר और-विनाश	יִכְבְּדוּ ढाँकेगी-तुझे	לְבַנוֹן लबानोन-की	חֶמְס हिंसा	כִּי क्योंकि	17					
<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H2865</a>	<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H7701</a>	<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H3844</a>	<a href="#">H2555</a>							
			ס —	בָּהּ: उस-में	יֹשְׁבֵי- रहने-वाले	וְכָל- और-सब-	קָרְיָהּ नगर	אָרֶץ- पृथ्वी-के	וּחְמֵס- और-हिंसा-	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7151</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2555</a>

लबानोन में तूने बहुत से लोगों की हत्या की है। तूने वहाँ बहुत से पशु लूटे हैं। सो तू जो लोग मारे गये थे, उनसे भयभीत हो उठेगा और तूने उस देश के प्रति जो बुरी बातें की; उनके कारण तू डर जायेगा। उन नगरों के साथ और उन नगरों में रहने वाले लोगों के साथ जो कुछ तूने किया, उससे तू डर जायेगा।”

שָׁקַר झूठ-की	וּמוֹרָה और-सिखाने-वाली	מִסְכָּה ढली-हुई-मूर्ति	יִצְרוּ उसका-बनाने-वाला	פָּסְלוֹ गढ़ा-उसे	כִּי क्योंकि	פְּסֵל मूर्ति	הוֹעִיל लाभ-देती-है	מָה- क्या-	18					
<a href="#">H8267</a>			<a href="#">H3336</a>	<a href="#">H6458</a>		<a href="#">H6459</a>	<a href="#">H3276</a>	<a href="#">H4100</a>						
	ס —	אֱלֹהִים: गुंभी	אֱלֹהִים मूर्तियाँ	לְעֲשׂוֹת बनाने-को	עֲלָיו उस-पर	יִצְרוּ अपनी-रचना-पर	יִצַּר बनाने-वाला	בְּטָח भरोसा-करता-है	כִּי क्योंकि	<a href="#">H0483</a>	<a href="#">H0457</a>	<a href="#">H3336</a>	<a href="#">H3335</a>	<a href="#">H0982</a>

उसका यह झूठा देवता, उसकी रक्षा नहीं कर पायेगा क्योंकि वह तो बस एक ऐसी मूर्ति है जिसे किसी मनुष्य ने धातु से मढ़ दिया है। वह मात्र एक मूर्ति है। इसलिये जो व्यक्ति स्वयं उसका निर्माता करता है, उससे सहायता की अपेक्षा नहीं कर सकता। वह मूर्ति तो बोल तक नहीं सकता!

הַפְּשֵׁה	הָאָה	הִנֵּה-	יִוָּחַ	הָאָה	הַיּוֹמָם	לְאֶבֶן	עָרִי	הִקְיָצָה	לְעֵץ	אָמַר	הָיָה	19
मढ़ा-हुआ-है	वह	देखो-	सिखाएगा	वह	चुप	पत्थर-से	उठ	जाग	लकड़ी-से	कहने-वाला	हाय	
<a href="#">H8610</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H1748</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H5782</a>	<a href="#">H6974</a>	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1945</a>	
				בְּקִרְבּוֹ:	אֵין	רוּחַ	וְכָל-	וְזָסָף	זָהָב			
				उसके-भीतर	कोई-नहीं	आत्मा	और-सब-	और-चाँदी-से	सोने-से			
				<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H2091</a>			

धिवकार है उस व्यक्ति को जो एक कठपुतली से कहता है, “ओ देवता, जाग उठ!” उस व्यक्ति को धिवकार है जो एक ऐसी पत्थर की मूर्ति से जो बोल तक नहीं पाती, कहता है, “ओ देवता, उठ बैठ!” क्या वह कुछ बोलेंगी और उसे राह दिखाएगी वह मूर्ति चाहे सोने से मढ़ा हो, चाहे चाँदी से, किन्तु उसमें प्राण तो है ही नहीं।

פ	הָאָרֶץ:	כָּל-	מִפְּנֵי	סָ	קָדְשׁוֹ	בְּהֵיכַל	וַיְהוּה	20
—	पृथ्वी	सब-	उसके-सामने-से	चुप	अपनी-पवित्रता-के	मंदिर-में	पर-यहोवा	
	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2013</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H1964</a>	<a href="#">H3068</a>	

किन्तु यहोवा इससे भिन्न है! यहोवा अपने पवित्र मन्दिर में रहता है। इसलिये यहोवा के सामने सम्पूर्ण पृथ्वी धरती को चुप रह कर उसके प्रति आदर प्रकट करना चाहिए।